

# Manuale DVBT - 729

## Premessa

Questo manuale d'istruzioni vi aiuterà ad utilizzare il ricevitore digitale DVBT 729, che per comodità verrà chiamato semplicemente ricevitore, in modo adeguato, sicuro e vantaggioso.

Si presume che chiunque azioni il ricevitore abbia una conoscenza generica sull'utilizzo di apparecchiature elettroniche d'intrattenimento.

Chiunque installi, colleghi, azioni, pulisca o si occupi dello smaltimento di questo ricevitore deve aver letto attentamente e integralmente questo manuale d'istruzioni. Consigliamo di conservare sempre questo manuale in prossimità del ricevitore.

## Specifiche del testo

I diversi elementi di questo manuale vengono mostrati con differenze nella struttura del testo, in modo da permettere di distinguere facilmente quando si tratta di testo normale,

- elenchi o
- passaggi operativi.

## Indice

### 1- Istruzioni di sicurezza

- 1.1- Istruzioni di sicurezza basilari
- 1.2- Spiegazione delle istruzioni di sicurezza
- 1.3- Utilizzo corretto

### 2- Contenuto della confezione

### 3- Descrizione

### 4- Panoramica del ricevitore e collegamenti

- 4.1- Pannello frontale del ricevitore
- 4.2- Pannello posteriore del ricevitore

### 5- Collegamento del ricevitore

- 5.1- Collegamento dell'antenna
- 5.2- Collegamento tramite cavo SCART
- 5.3- Collegamento tramite cavo video
- 5.4- Collegamento di un ricevitore audio digitale
- 5.5- Collegamento tramite cavo S-Video

### 6- Primo avvio

- 6.1- Telecomando
- 6.2- Accensione e spegnimento

### 7- Impostazioni di base

- 7.1- Navigazione dei menu e sotto-menu
- 7.2- Diagramma dei menu

- 7.3- Modifica delle impostazioni del sistema
- 7.4- Ricerca e modifica delle stazioni
- 7.5- Blocco protezione bambini / Password (codice PIN)
- 7.6- Impostazioni di fabbrica
- 7.7- Modifica delle impostazioni orarie

## **8- Utilizzo**

- 8.1- Passaggi operativi di base
- 8.2- Interfaccia utente a schermo
- 8.3- Struttura dei sottomenu
- 8.4- Panoramica dei menu
- 8.5- Gestione dei canali
- 8.6- Guida programmi (EPG)
- 8.7- Impostazione Timer (Programmazione)
- 8.8- Giochi
- 8.9- Funzioni aggiuntive

## **9- Rimozione**

## **10- Pulizia**

## **11- Correzione dei malfunzionamenti**

## **12- Smaltimento**

- 12.1- Significato del "Simbolo del cestino"

## **13- Dati tecnici**

## **14- Glossario**

## **15- Garanzia**

## **16- Al termine della garanzia**

# **1- Istruzioni di sicurezza**

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di avviare il ricevitore.  
Osservare tutti gli avvertimenti e le note sull'apparecchio nelle istruzioni operative.

## **1.1- Istruzioni di sicurezza basilari**

### **Collegamento elettrico**

- Per evitare il pericolo di incendio e il rischio di shock elettrico non esporre il ricevitore a pioggia o ad altri tipi di umidità.
- Non aprire mai il telaio. Questa operazione comporta un alto rischio di shock elettrico.

- Collegare il ricevitore solamente a prese di corrente 100–240 V, 50–60 Hz correttamente installate.
- Il consumo totale di corrente alla porta antenna "ANT IN" del ricevitore non deve superare i 75 mA.
- Staccare i collegamenti elettrici dalle prese se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Se dovessero entrare corpi estranei o fluidi nel ricevitore bisogna scollegare immediatamente la presa dalla corrente. Prima di riavviarlo sarà necessario farlo controllare da personale specializzato per evitare il rischio di shock elettrico.
- Non rovinare o rompere il cavo di alimentazione.
- Non toccare il cavo di alimentazione con mani bagnate per evitare il rischio di shock elettrico.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato il ricevitore deve essere riparato da personale specializzato prima di poter essere nuovamente utilizzato. Tutto ciò per evitare il rischio di shock elettrico.
- Non consentire mai ai bambini di giocare con il sistema antenna o di utilizzare il ricevitore senza la supervisione di un adulto.
- Far sempre svolgere il lavoro di manutenzione a personale specializzato per evitare di incorrere in pericolo.
- Nell'eventualità di un malfunzionamento si consiglia di scollegare il ricevitore dalla presa di corrente.
- Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile, in modo tale che in caso di emergenza possa essere scollegato dalla presa rapidamente e agevolmente.
- E' necessario assicurarsi che il ricevitore non sia esposto a spruzzi o schizzi d'acqua o spray. Non appoggiare sul ricevitore oggetti contenenti liquidi (come ad esempio vasi).
- Non consentire mai ai bambini di giocare con gli incarti dell'imballaggio per evitare rischi di soffocamento.

## **La posizione corretta**

- Sistemare il ricevitore su una superficie ferma e piana.
- Evitare il posizionamento in prossimità di:
  - sorgenti di calore es. termosifoni,
  - fiamme vive es. candele,
  - apparecchiature che generano forti campi magnetici, per esempio altoparlanti.
- Evitare la luce diretta del sole e luoghi con livelli inconsueti di polvere o umidità.

- Non scuotere il ricevitore.
- Non coprire mai le feritoie di ventilazione. Assicurare una ventilazione sufficiente.
- Non mettere oggetti sopra il ricevitore.
- E' possibile che si formi della condensa all'interno del ricevitore se questo viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. In questo caso, attendere circa due o tre ore prima di riavviare il ricevitore.
- Posizionare i cavi di alimentazione e dell'antenna in maniera tale che nessuno possa inciampare o tirarli.

## Uso corretto delle batterie

- Le batterie contengono agenti tossici. Le batterie non devono finire in mano ai bambini, che potrebbero infilarle in bocca e ingoiarle.
- Batterie scariche potrebbero danneggiare il telecomando. Se il ricevitore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dal telecomando..
- Le batterie contengono agenti tossici che possono danneggiare l'ambiente. Le batterie devono quindi essere smaltite in accordo con la legislazione vigente. Non gettare mai le batterie nella comune spazzatura domestica.
- Non usare mai insieme tipi diversi di batterie o batterie usate con batterie nuove.

## 1.2- Spiegazione delle istruzioni di sicurezza

Questo manuale d'istruzioni contiene le seguenti categorie di istruzioni di sicurezza:



### **Pericolo!**

Le istruzioni contenenti la parola PERICOLO avvertono riguardo ad un possibile infortunio.



### **Attenzione!**

Le istruzioni contenenti la parola ATTENZIONE avvertono riguardo un possibile danno materiale o ambientale.



Queste istruzioni contengono informazioni speciali riguardanti l'economia dell'utilizzo del ricevitore.

## 1.3- Utilizzo corretto

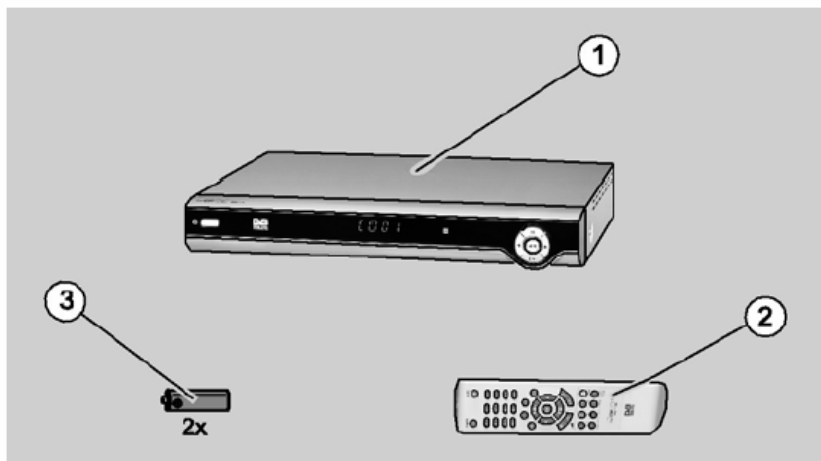
Il ricevitore digitale DVBT 729 serve per la ricezione dei canali digitali terrestri nell'uso privato. Viene esclusivamente inteso, e deve essere usato solamente, a questo scopo. Consultare tutte le informazioni contenute in questo manuale d'istruzioni, con particolare riguardo alle istruzioni di sicurezza.

Ogni altro utilizzo del ricevitore è considerato improprio e può portare a danno materiale o anche a infortunio personale.

Non si accetta alcun reclamo per danni riconducibili ad un uso improprio delle apparecchiature.

## 2- Contenuto della confezione

- Dopo l'acquisto, verificare il contenuto della confezione.



No.	Quantità	Descrizione
1	1	Ricevitore digitale DVBT 729
2	1	Telecomando
3	2	Batterie (tipo AAA/R03, "mini stilo")

## 3- Descrizione

Il ricevitore digitale DVBT 729 è operativo ad una tensione di 100-240 V. Si tratta di un ricevitore del segnale DVB-T. "DVB-T" si riferisce allo standard internazionale di trasmissione video digitale terrestre ("Digital Video Broadcasting –Terrestrial") e si riferisce al segnale televisivo digitale trasmesso via antenna.

Questo consente all'utente di ricevere i canali digitali tramite una antenna domestica ben installata.

Se ci si trova in presenza di un buon segnale è possibile utilizzare anche un'antenna opzionale passiva o attiva. Consigliamo di chiedere maggiori informazioni al fornitore del servizio televisivo digitale e al vostro rivenditore di TV di fiducia.

Sarà possibile ricevere i canali della televisione digitale terrestre non appena il ricevitore sarà collegato all'antenna e verrà avviata la ricerca dei canali (vedi Pagina...).

Quasi tutte le funzioni del ricevitore possono essere controllate utilizzando il telecomando.

Tutte le regolazioni del ricevitore possono essere effettuate semplicemente tramite l'interfaccia utente che compare sullo schermo del TV. L'interfaccia utente è disponibile nelle seguenti lingue:

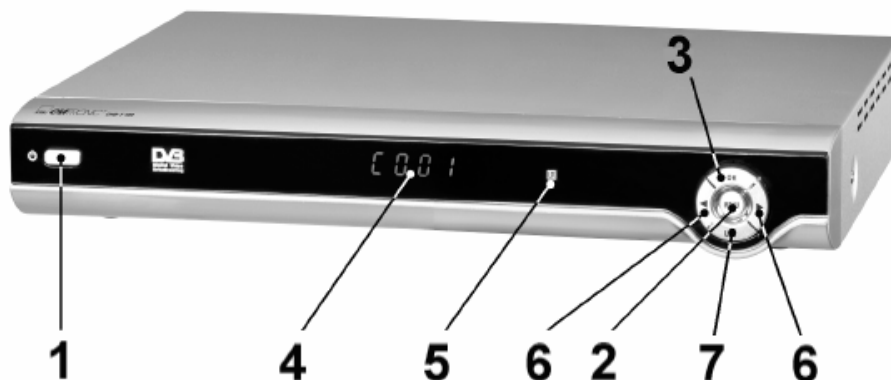
- Tedesco,
- Inglese,
- Francese,
- Russo,
- Spagnolo,
- Turco.

Ulteriori caratteristiche:

- Menu On-screen
- Compatibile MPEG-2 e DVB-T
- MPEG video (MP@ML), MPEG-1 audio layer 1, layer 2
- Alimentazione principale 100–240 V, 50–60 Hz
- Memoria fino a 4000 canali
- Blocco bambini
- Lista preferiti
- Ricerca automatica dei canali
- Modifica delle stazioni
- Uscita audio analogica tramite connessione cinch
- Uscita audio digitale coassiale
- 2 connessioni SCART, per il TV e il videoregistratore
- Connessione RCA video tramite connettore cinch
- Collegamento S-Video
- Timer (8 impostazioni)
- Televideo
- Ricezione radio, se disponibile
- Informazioni del canale a video
- Formato video regolabile, 4:3 o 16:9
- Guida Programmi Elettronica (EPG)
- Display LED a 4 cifre
- Connessione 5 V per una antenna interna attiva priva di alimentazione
- Interfaccia RS-232

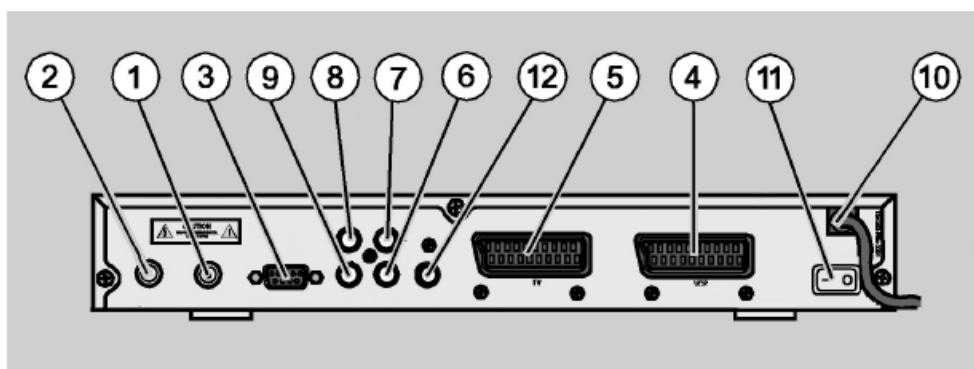
## 4- Panoramica del ricevitore e collegamenti

### 4.1- Pannello frontale del ricevitore



No.	Simbolo	Spiegazione
1		Alterna la modalità operativa e la modalità standby
2	MENU	Richiama il menu
3	OK	Conferma una selezione
4	LED display	Mostra il canale o l'ora
5		Ricevitore infrarossi per il segnale del telecomando
6		Passa al canale precedente o sposta il cursore a sinistra
		Passa al canale successivo o sposta il cursore a destra

## 4.2- Pannello posteriore del ricevitore



No.	Simbolo	Spiegazione
1	TV/VCR	Collegamento per TV e videoregistratore
2	ANT IN	Connessione cavo antenna
3	RS 232	Interfaccia seriale
4	VCR	Collegamento SCART per il videoregistratore
5	TV	Collegamento SCART per il TV
6	COAXIAL	Uscita audio digitale coassiale
7	VIDEO	Connessione video cinch per il videoregistratore
8	L	Uscita audio analogica, canale sinistro
9	R	Uscita audio analogica, canale destro
10		Alimentazione principale
11	ON/OFF	Interruttore d'accensione principale

## 5- Collegamento del ricevitore



### Attenzione!

Prima di effettuare i collegamenti, rimuovere tutte le pellicole dal ricevitore e dal telecomando. Altrimenti, il ricevitore potrebbe essere danneggiato o il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.



### **Attenzione!**

Collegare il ricevitore alla corrente solamente una volta effettuati tutti i collegamenti con altri apparecchi e con l'antenna.

## **5.1- Collegamento dell'antenna**

Il ricevitore è collegato all'antenna tramite un cavo antenna. Il ricevitore può essere collegato all'antenna domestica o ad un'antenna DVB-T passiva o attiva senza bisogno di alimentazione.



Per collegare un'antenna DVB-T effettuare i seguenti passaggi dopo avere correttamente installato il ricevitore.

(Primo avvio: vedi pp. ... e seguenti)

### **Attivare o disattivare l'alimentazione dell'uscita antenna**

- Premere il tasto "Menu".



Se è attivato il blocco per il menu di installazione (vedi pagina ...), verrà richiesta la password (codice PIN). Il codice PIN del ricevitore all'origine è 0000.

- Utilizzare i tasti freccia " ... " e " ... " per richiamare il menu "Config".
- Utilizzare i tasti freccia "CH ... " e "CH ... " per richiamare il menu "Antenna Power Set" (Alimentazione Antenna).

Premere il tasto "OK".

Apparirà una nuova finestra.

- Premere il tasto "OK".

E' possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Power On – Alimenta un'antenna DVB-T attiva. L'uscita antenna porterà una corrente di 5 V.
  - Power Off – Alimenta un'antenna DVB-T passiva o l'antenna domestica. In questo caso l'uscita antenna non porterà corrente.
- Utilizzare i tasti "CH +" e "CH -" per selezionare l'impostazione desiderata.
  - Premere il tasto "OK".
  - Per uscire dal menu premere il tasto "EXIT". In alternativa premere il tasto "MENU" più volte.

### **Collegamento dell'antenna domestica o di un'antenna DVB-T passiva**

- Collegare il cavo antenna alla connessione "ANT IN" del ricevitore.

## Collegamento di un'antenna interna attiva



### **Attenzione!**

Leggere sempre le istruzioni della vostra antenna DVB-T attiva. Altrimenti il ricevitore potrebbe venire danneggiato.

Per utilizzare il ricevitore con un'antenna interna attiva è necessario aver precedentemente attivato il voltaggio all'uscita antenna del ricevitore (vedi Pagina ...).

In questo caso, l'antenna attiva trarrà la corrente necessaria al suo funzionamento direttamente dal ricevitore.

- Collegare il cavo antenna alla connessione "ANT IN" del ricevitore.

## 5.2- Collegamento tramite cavo SCART

- Collegare il cavo antenna alla connessione "ANT IN" del ricevitore.
- Inserire il cavo SCART nella connessione SCART "TV" del ricevitore.
- Collegare il cavo SCART al TV. Verificare le istruzioni fornite con il vostro TV.
- Se si desidera collegare un videoregistratore, inserire un cavo SCART alla connessione SCART "VCR" del ricevitore.
- Collegare il cavo SCART al videoregistratore. Verificare le istruzioni fornite con il vostro videoregistratore.



### **Avviso importante per la videoregistrazione con DVB-T 729!**

Prima di iniziare la registrazione, impostare il volume del ricevitore DVB-T al massimo utilizzando il telecomando.

Durante la registrazione, consigliamo di non effettuare alcuna modifica alle impostazioni del ricevitore DVB-T poiché tutti i messaggi a video verranno registrati.

- Se si desidera collegare un sistema stereo inserire i connettori del cavo cinch nei jack "R" e "L" del ricevitore.



### **Attenzione!**

Non collegare mai l'input phono del vostro sistema stereo al ricevitore per evitare che questo possa danneggiare irreparabilmente il vostro sistema stereo.

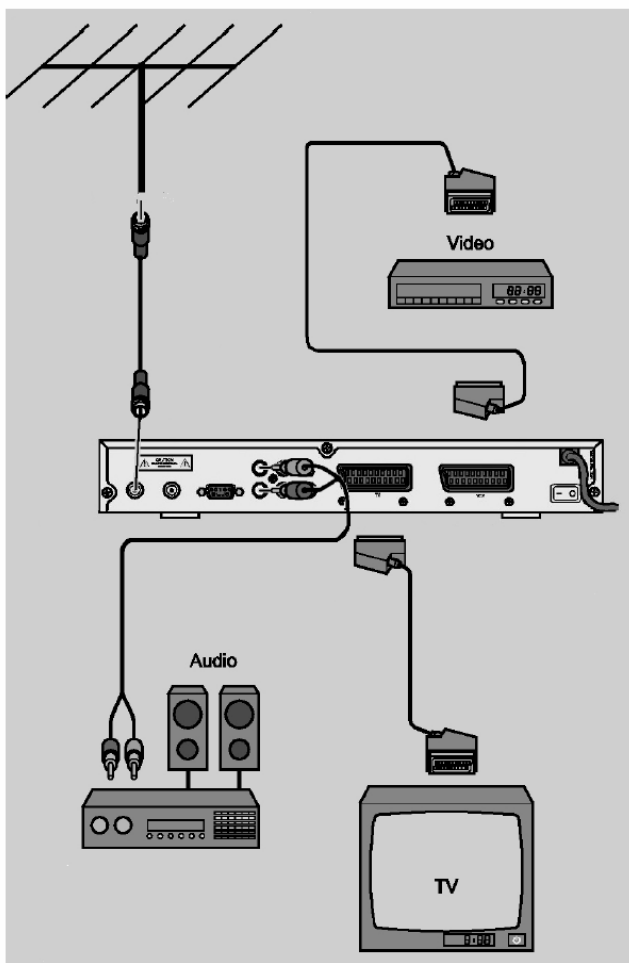
Verificare, in ogni caso, le specifiche per il collegamento dei cavi cinch nelle istruzioni del vostro sistema stereo.



I cavi cinch audio e video non sono inclusi nella confezione.

- Collegare i cavi cinch al vostro sistema stereo.

## Schema dei collegamenti tramite cavo SCART



### 5.3- Collegamento tramite cavo video



#### **Attenzione!**

Verificare sempre le specifiche per il collegamento tramite cavo video nelle istruzioni del vostro TV.

Per il collegamento si consiglia comunque l'utilizzo di un cavo SCART per la migliore qualità di trasmissione.



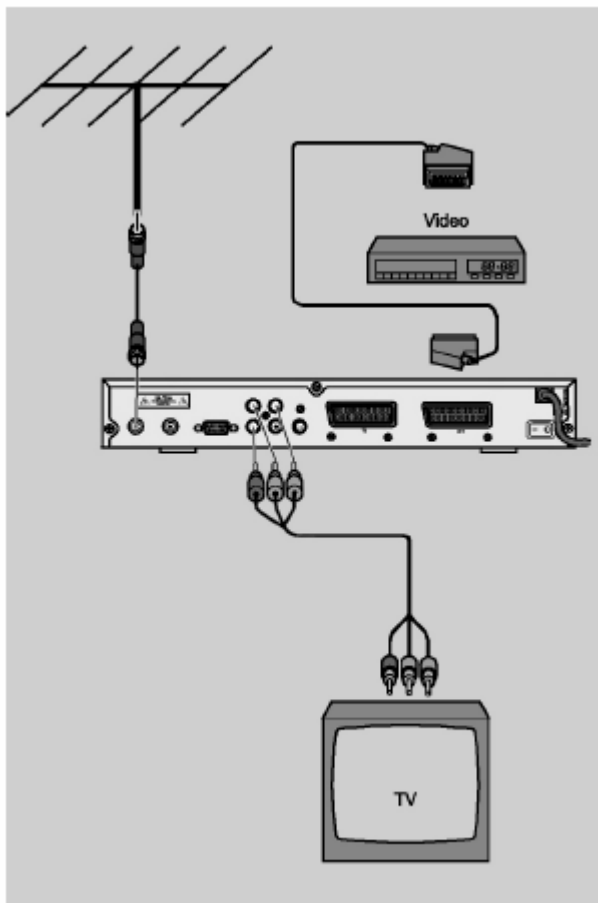
Il cavo video (cavo cinch) non è incluso nella confezione.

- Collegare il cavo antenna alla connessione "ANT IN" del ricevitore.
- Inserire il cavo video nel jack "VIDEO" del ricevitore.
- Collegare il cavo video al TV.
- Inserire i connettori del cavo cinch ai jack "R" e "L" del ricevitore.

- Se si desidera collegare un videoregistratore, inserire un cavo SCART alla connessione SCART "VCR" del ricevitore.
- Collegare il cavo SCART al videoregistratore.

Verificare le istruzioni fornite con il vostro videoregistratore.

### Schema del collegamento



### 5.4- Collegamento di un ricevitore audio digitale

Se si desidera sfruttare la trasmissione audio in 5 canali (Dolby Digital Sound/AC3), sarà necessario collegare il vostro ricevitore audio digitale all'uscita coassiale del DVB-T 729.



#### **Attenzione!**

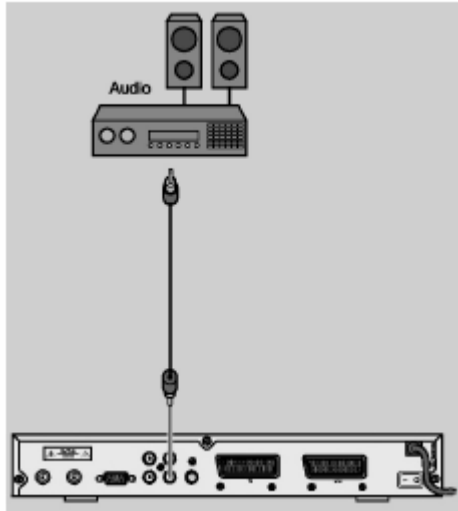
Verificare sempre le specifiche per il collegamento nelle istruzioni fornite con il vostro ricevitore audio digitale.

**i** Il cavo coassiale non è incluso nella confezione.

- Inserire il cavo coassiale nella connessione "COAXIAL" del ricevitore.

- Collegare il cavo coassiale al ricevitore audio digitale.

### Schema del collegamento



### 5.5- Collegamento tramite cavo S-video



#### **Attenzione!**

Verificare sempre le specifiche per il collegamento tramite cavo S-video nelle istruzioni del vostro TV.

Per il collegamento si consiglia comunque l'utilizzo di un cavo SCART per la migliore qualità di trasmissione.

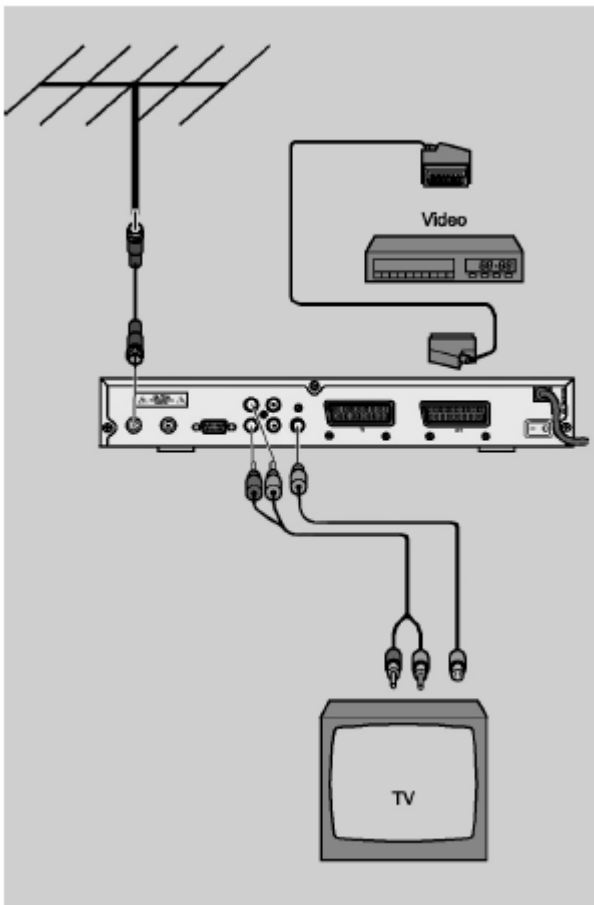


Il cavo video (cavo cinch) non è incluso nella confezione.

- Collegare il cavo antenna alla connessione "ANT IN" del ricevitore.
- Inserire il cavo S-video nel jack "S-VIDEO" del ricevitore.
- Collegare il cavo S-video al TV.
- Inserire i connettori del cavo cinch ai jack "R" e "L" del ricevitore.
- Se si desidera collegare un videoregistratore, inserire un cavo SCART alla connessione SCART "VCR" del ricevitore.
- Collegare il cavo SCART al videoregistratore.

**i** Verificare le istruzioni fornite con il vostro videoregistratore.

## Schema del collegamento



## 6- Primo avvio

- Inserire la spina del ricevitore in una presa di corrente a 230 V, 50 Hz.
- Spostare l'interruttore principale posto sul retro del ricevitore in posizione "ON".

L'apparecchio è impostato in modalità standby.

- Inserire le spine degli apparecchi collegati nella presa di corrente e accenderli.
- Attivare il canale AV del TV.

**i** Consultare le istruzioni del TV per capire come attivare il canale "AV".

Al primo avvio attivare la ricerca automatica dei canali (vedi Pagina ...).

### 6.1- Telecomando

Il telecomando richiede due batterie tipo "mini stilo" LR 03/AAA da 1.5 V.

- Aprire il compartimento delle batterie.
- Inserire due batterie nel compartimento facendo attenzione alla polarità indicata.

- Chiudere attentamente il compartimento batterie facendo scivolare il coperchio fino a quando questo si blocca.
- Sostituire le batterie scariche con batterie nuove al momento opportuno.
- Sostituire sempre entrambe le batterie e utilizzare batterie dello stesso tipo.
- Se le batterie dovessero avere delle perdite, indossare dei guanti protettivi e pulire il compartimento batterie con un panno asciutto.



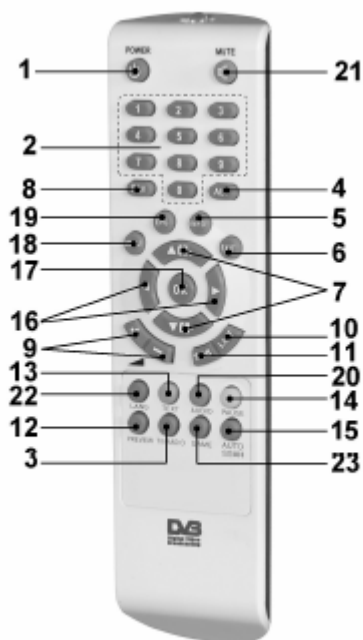
### Attenzione!

Le batterie potrebbero contenere agenti tossici dannosi per l'ambiente. Le batterie devono essere smaltite in accordo con le normative vigenti. Non smaltire mai le batterie con i rifiuti domestici comuni. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Il telecomando trasmette segnali infrarossi al ricevitore. Far riferimento alla istruzioni sul telecomando (vedi Pagine seguenti) per conoscere le funzioni dei tasti.

- Puntare il telecomando davanti al ricevitore e premere brevemente una volta il tasto corrispondente alla funzione desiderata.

## Funzioni dei tasti



No.	Simbolo	Funzione
1	POWER	Alterna la modalità operativa e la modalità standby
2	0-9	Consente di selezionare direttamente il canale, inserendo le cifre
3	TV/RADIO	Alterna i canali radio e quelli TV, dove è disponibile il segnale radio
4	ALT	Torna al canale selezionato in precedenza
5	INFO	Mostra i dati di ricezione del canale corrente

6	EXIT	Permette di uscire dal menu o dalla finestra opzioni selezionata
7	CH-	Passa al canale precedente Sposta il cursore in basso
	CH+	Passa al canale successivo Sposta il cursore in alto
8	FAV	Richiama la lista dei preferiti
9	+/-	Aumenta o riduce il volume
10	LIST	Mostra la lista dei canali
11	SUB	Mostra i sottotitoli (se disponibili)
12	PREVIEW	Mostra 9 programmi sul display
13	TEXT	Attiva il televideo
14	PAUSE	Consente di bloccare l'immagine durante la visione
15	AUTO/SCAN	Attiva la ricerca automatica
16	...	Opzione a sinistra del menu
	...	Opzione a destra del menu
17	OK	Conferma la scelta di un menu o di un'opzione
		Mostra la lista delle stazioni
		Cancella i programmi dal menu tavola programmi
18	MENU	Richiama il menu, riportando le impostazioni di base
19	EPG	Guida Programmi Elettronica
20	AUDIO	Alterna la modalità stereo a quella mono su canale sinistro o destro
21	MUTE	Disattiva il sonoro on/off
22	LANG	Selezione della lingua audio tra quelle proposte
23	GAME	Attiva i giochi

## 6.2- Accensione e spegnimento

- Per passare dalla modalità standby alla modalità operativa, premere il tasto (...) sul ricevitore o sul telecomando.

## 7- Impostazioni di base

### 7.1- Navigazione dei menu e sottomenu

- Per spostarsi tra le opzioni dei menu premere i tasti "..." e "CH +" o "CH -" sul telecomando.

i Leggere le indicazioni sul margine inferiore dello schermo.

Se avete selezionato un'opzione da un sottomenu, la selezione avrà uno sfondo blu.

- Per confermare l'opzione, premere il tasto "OK".

Verranno mostrate le impostazioni per questa opzione.

- Per muoversi tra un'impostazione e un'altra, premere i tasti "CH -" e "CH +".

L'impostazione selezionata verrà evidenziata.

- Premendo il tasto "OK" appare il menu impostazioni.
- Si potrà quindi:
  - Spostarsi tra le impostazioni con i tasti freccia "... "CH +" "CH -" "..."
  - Utilizzare i tasti numerici per inserire dei numeri qualora l'impostazione richieda un input numerico.
- Per confermare un'impostazione o una selezione premere il tasto "OK".
- Se si desidera tornare al livello menu precedente, premere il tasto "MENU".
- Per uscire dal menu principale, premere il tasto "EXIT".

Il menu verrà chiuso e si tornerà alla modalità TV o radio.

Per essere abilitati ad utilizzare tutte le funzioni del ricevitore è necessario abilitare le impostazioni di sistema (vedi Capitolo successivo).

- Premere il tasto "MENU" sul telecomando.

**i** Se è attivato il blocco per il menu di installazione (vedi pagina ...), verrà richiesta la password (codice PIN). Il codice PIN del ricevitore all'origine è 0000.

## 7.2- Diagramma dei menu

### Menu diagram

<b>Main Menu</b>				
Preference	<b>Preference</b>			
	Language	Language		
		Menu Language		
		Audio Language		
		Subtitle Language		
		Teletext Language		
	OSD Setting	OSD Setting		
		Menu Color		
	Parent Lock	Parent Lock	Parent Lock	Off On
			Parent Lock	Off On
			Install Lock	Off On
			Old PIN	
			New PIN	
	Confirm PIN			
Edit	<b>Edit</b>			
	Channel Manager			
	Add Favorites			
	Favorite Manager			
Scan	<b>Scan</b>			
	Auto Searching			
	Manual Search			
	Timer Setting			
Config	<b>Config</b>			
	Clear Data	Clear Data		
			Reset To Defaults	
			Delete All Channels	
	TV Setting	TV Setting	TV Setting	
			TV Aspect Ratio	4:3 16:9
			16:9 Handling	Ignore Aspect Pan&Scan Letter Box
			Video Output	CVBS RGB
			TV Norm	Auto PAL NTSC SECAM
			STB VCR	STB VCR
	Set Time	Set Time	Set Time	
			Current Time	
			GMT usage	Off On
			Time Zone	
	<b>System Update</b>			
	System Information	System Information	System Information	
			Model	
			S/W Ver	
			H/W Ver	
		Bootstrap		
		Manufacturer		
Antenna Power Set	Antenna Power Set	Antenna Power Set		
		Power On		
		Power Off		
Game	<b>Game</b>			
	Tetris			

## 7.3- Modifica delle impostazioni di sistema



### Attenzione!

Selezionare l'opzione "On" dell'impostazione "Alimentazione Antenna" solo se viene collegata un'antenna DVB-T attiva. In caso contrario il ricevitore o l'antenna potrebbero essere danneggiati.

Richiamare il menu "Config" (Installazione)

Nel sottomenu "Config" possono essere modificate le seguenti impostazioni:

Impostazione	Opzioni	Descrizione
Clear Data	Reset / Cancella tutti i canali	Permette di ripristinare le impostazioni originarie di fabbrica del ricevitore. <b>Attenzione!</b> Verranno cancellati tutti i canali memorizzati e le impostazioni. Anche il codice PIN tornerà quello iniziale (0000). E' anche possibile scegliere di cancellare solo i programmi memorizzati.
TV Setting: TV Aspect Ratio	4:3 / 16:9	Scegliere tra il formato 4:3 e il formato 16:9 (wide-screen) a seconda del proprio televisore.
TV Setting: 16:9 Handling	Ignore Aspect / Pan & Scan / Letter Box	Permette di selezionare le impostazioni del display. Per vedere correttamente un'emissione 16:9 su un TV 4:3, selezionare il parametro 4:3 dal sottomenu "TV Aspect Ratio" e poi selezionare l'opzione Letter Box dal sottomenu "16:9 Handling". Per vedere correttamente un'emissione 16:9 su un TV 16:9, selezionare il parametro 16:9 dal sottomenu "TV Aspect Ratio" e poi selezionare l'opzione Letter Box sotto "4:3 Handling". Impostare poi il TV su "Fill" o "Frame" facendo riferimento al manuale d'istruzioni del TV.
TV Setting: Video Output	CVBS / RGB	Se il ricevitore è collegato tramite cavo SCART il parametro adeguato è RGB.
TV Setting: TV Norm	AUTO / PAL / NTSC	Selezionare il parametro AUTO in caso di incertezza sullo standard televisivo appropriato.
Set Time	GMT Usage / Time zone	Con questa opzione è possibile modificare l'orario del ricevitore (Vedere la sezione "Modifica delle impostazioni orarie")
Antenna Power Set	POWER OFF / POWER ON	"OFF" significa con non è presente corrente nell'uscita antenna del ricevitore. Il parametro è appropriato se viene utilizzata un'antenna DVB-T passiva o l'antenna domestica. Se viene selezionata l'opzione "ON" il ricevitore può essere collegato ad un'antenna DVB-T attiva senza bisogno di alimentazione.

➤ Selezionare le impostazioni desiderate.

## 7.4- Ricerca e modifica delle stazioni

Selezionare il sottomenu "Scan" per ricercare velocemente una stazione o variare le caratteristiche di stazioni precedentemente salvate.

- Se è attivato il blocco del menu di installazione (vedi Pagina ...), sarà richiesta la password (codice PIN). (Il codice PIN del ricevitore all'origine è 0000.)

### Ricerca automatica:

- Selezionare "Auto Searching" per effettuare la ricerca automatica.
- Premere il tasto OK.
- Confermare la selezione con il tasto OK per avviare la ricerca automatica. Premendo il tasto MENU la ricerca non sarà attivata.

Tutti i canali disponibili verranno ricercati e memorizzati in una finestra.

### Ricerca manuale:

Questo menu permette di effettuare le impostazioni per un singolo canale. Per questo metodo è necessario conoscere il numero, la frequenza e la banda del canale ricercato.

- Selezionare l'opzione desiderata con i tasti freccia "CH +" "CH -".
- Utilizzare i tasti freccia "... "..." o i tasti numerici per modificare le impostazioni.

Dopo che tutte le impostazioni sono state completate, attivare la ricerca premendo il tasto rosso LANG.

Tutti i canali trovati in quell'area verranno memorizzati in una finestra.

## 7.5- Blocco protezione bambini / Password (codice PIN)

Le seguenti impostazioni possono essere regolate nel sottomenu "Parent Lock":

- Impostare il "Blocco Protezione Bambini",
- Bloccare il menu di installazione ("Install Lock"),
- Cambiare la password.

La password "0000" è stata pre-programmata in fase di produzione.

Se si vuole richiamare un menu protetto verrà richiesta la password (codice PIN).

- Inserire la password utilizzando i tasti numerici.

Per ogni numero inserito, uno spazio della finestra di inserimento verrà segnato con una stella. Se la password (codice PIN) verrà inserita correttamente, il menu selezionato verrà aperto automaticamente.

## **Blocco Protezione Bambini**

Alcuni canali possono essere bloccati nel Menu di gestione dei canali (vedi Pagina ...). La funzione "Blocco Protezione Bambini" può attivare o disattivare questo blocco.

- Se si desidera attivare il blocco bambini, selezionare l'opzione "On".
- Se si desidera disattivare il blocco bambini, selezionare l'opzione "Off".

## **Blocco del menu di installazione**

Il menu permette di effettuare le impostazioni di base del ricevitore. Queste impostazioni possono essere protette da modifiche involontarie con la funzione "Install Lock".

- Se si desidera attivare il blocco del menu di installazione, selezionare l'opzione "On".
- Se si desidera disattivare il blocco del menu di installazione, selezionare l'opzione "Off".

## **Cambiare la password**

E' possibile cambiare la password (codice PIN) preimpostata e inserire un qualsiasi numero di quattro cifre come proprio codice PIN personale.

**i** Annotarsi la nuova password; una volta cambiata, per ogni richiesta della password sarà valido solamente il nuovo codice. Se si dimentica la password personale, si può definire una nuova password tramite la password master "8866".

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione menu "Old PIN".
- Inserire la vecchia password utilizzando i tasti numerici.

Il display passerà automaticamente alla opzione menu "New PIN".

- Inserire la nuova password utilizzando i tasti numerici.

Il display passerà automaticamente alla opzione menu "Confirm PIN".

- Inserire nuovamente la nuova password.

La nuova password è attivata.

## **7.6- Impostazioni di fabbrica**

**i** Procedendo al reset si riporta il ricevitore alle condizioni dell'acquisto. Ogni impostazione personale e ogni dato registrato verranno cancellati.

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione "Clear Data" dal menu "Config".
- Premere il tasto "OK" per confermare.
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione "Reset to defaults", che riporta il ricevitore alle impostazioni di fabbrica.

- Premere il tasto "OK".

Vi sarà richiesto di confermare nuovamente.

- Premere il tasto "OK" per riportare definitivamente il ricevitore alle impostazioni di fabbrica.
- Selezionare il tasto "MENU" se si vuole lasciare il menu.
- Attendere fino a che il ricevitore riparte.

Questo processo potrebbe richiedere alcuni minuti.

- Premere il tasto "EXIT" per tornare al canale TV.

## **7.7- Modifica delle impostazioni orarie**

Nel sottomenu "Set Time", è possibile scegliere tra le opzioni "GMT usage ON" e "GMT usage OFF".

### **GMT usage ON**

Se è attivato l'uso dell'orario GMT (fuso orario in relazione all'ora di Greenwich), entrare nel sottomenu "Time Zone" per inserire la distanza della propria attuale posizione dall'orario di riferimento GMT.

### **GMT usage OFF**

- Se l'uso dell'orario GMT è disattivato, utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione "Set Date".
- Premere il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la data e confermare la selezione con il tasto "OK".

**i** Se richiesto, selezionare il mese corretto utilizzando i tasti "+/-".

- Per inserire l'orario utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare dal menu la voce "Time Settings".
- Utilizzare i tasti numerici per inserire l'orario corrente.
- Per salvare le impostazioni eseguite premere il tasto rosso LANG o il tasto verde AUDIO.

## **8- Utilizzo**

### **8.1- Passaggi operativi di base**

## **Passare dalla modalità radio alla modalità TV**

**i** Se ci si trova in un menu, uscirne premendo il tasto "EXIT".

E' possibile passare alla modalità radio solo se questo tipo di trasmissione è prevista dal fornitore del servizio.

- Per passare dalla modalità radio alla modalità TV, e viceversa, premere il tasto "TV/RADIO".

## **Selezionare un canale**

- Per passare al canale precedente o successivo, premere i tasti freccia "CH -" "CH +" o "...".
- E' possibile anche cambiare direttamente stazione inserendo il numero corrispondente con i tasti numerici.

## **Volume**

- Per aumentare o ridurre il volume, premere i tasti volume "...".
- Per togliere il sonoro, premere il tasto "Mute".

## **8.2- Interfaccia utente a schermo**

E' possibile effettuare delle impostazioni personali tramite i menu dell'interfaccia utente. Per visualizzare l'interfaccia utente, è necessario accendere il ricevitore e il TV. L'interfaccia utente comprende il menu principale e i sottomenu.

- Premere il tasto "MENU".

**i** Se è attivato il blocco del menu di installazione (vedi Pagina ...), sarà richiesta la password (codice PIN). (Il codice PIN del ricevitore all'origine è 0000.)

Il menu principale comparirà sullo schermo.

Sul lato destro dello schermo verrà visualizzata una miniatura della stazione attualmente selezionata.

- Selezionare il sottomenu desiderato utilizzando i tasti freccia "CH -" e "CH +" e premere il tasto "OK".

Il sottomenu selezionato comparirà sullo schermo.

## **8.3- Struttura dei sottomenu**

In alto: Nome del menu

Sinistra: Opzioni del menu

Destra: Miniatura del canale al momento selezionato

In basso: La barra informazioni mostra quali tasti possono essere utilizzati per navigare il menu corrente.

## 8.4- Panoramica dei menu

Sottomenu	Contenuto / Opzioni
Preference	Language (Lingua) (selezionare qui la lingua del menu a schermo desiderata)
	OSD Setting (Impostazioni OSD)
	Parent Lock (Blocco Protezione Bambini) (vedere pagina ...)
Edit (vedere da pagina ...)	Channel Manager (Gestione Canali)
	Add Favourites (Aggiungi Preferiti)
	Favourite Manager (Gestione Preferiti)
Scan	Auto Searching (Ricerca Automatica) (vedere pagina ...)
	Manual Searching (Ricerca Manuale) (vedere pagina ...)
	Timer Setting (Impostazioni timer) (vedere pagina ...)
Config	Clear Data (Cancella dati) (vedere pagina ...)
	TV Setting (Impostazioni TV)
	Time Setting (Impostazioni orarie) (vedere pagina ...)
	System Update (Aggiorna Sistema) (opzionale)
	System Information (Informazioni sistema) (mostra informazioni sul ricevitore e sul software installato)
Antenna Power Set (Alimentazione Antenna) (vedere pagina ...)	
Game (vedere pagina ...)	Tetris

## 8.5- Gestione dei canali

- Richiamare il menu "Edit".

E' possibile scegliere tra i sottomenu:

- Channel Manager
- Add Favourites
- Favourite Manager

**i** E' possibile impostare canali radio solo se questo tipo di trasmissione è prevista dal fornitore del servizio. Se necessario chiedere informazioni al fornitore del servizio.

- Selezionare il sottomenu desiderato.

### Eliminare dei canali

E' possibile eliminare completamente i canali dalla lista dei programmi.

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare il canale che si desidera eliminare.
- Se si desidera eliminare il canale, premere il tasto "OK" sul telecomando. Il canale selezionato viene contrassegnato da una X.

- Se si desidera eliminare altri canali ripetere questi passaggi per ogni canale da eliminare.
- Premere il tasto "MENU".
- Premere il tasto "OK" per confermare l'eliminazione.

I canali selezionati verranno eliminati dalla lista dei programmi.

- Se non si desidera eliminare i canali, premere il tasto "MENU".
- Per uscire dal sottomenu, premere il tasto "EXIT".

### **Aggiungere dei canali alla Lista preferiti**

Per agevolare l'accesso dell'utente ai canali preferiti, questi possono essere compresi in una Lista Preferiti.

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare il canale desiderato.
- Per includere un canale nella lista dei preferiti, premere il tasto rosso "LANG" del telecomando.

Il canale selezionato viene evidenziato con il simbolo di un cuore.

- Ripetere questi passaggi per tutte le stazioni che si vogliono aggiungere alla lista dei preferiti.
- Se si desidera eliminare una stazione dalla lista dei preferiti, selezionarla utilizzando i tasti freccia "CH -" e "CH +" e premere nuovamente il tasto "LANG".
- Una volta segnalate come preferite tutte le stazioni desiderate, premere il tasto "MENU".

Le stazioni sono state aggiunte alla lista dei preferiti.

### **Spostare le stazioni**

E' possibile spostare una o più stazioni in una posizione differente da quella definita nella lista delle stazioni.

- Selezionare la stazione desiderata con i tasti freccia "CH -" e "CH +".
- Se si desidera spostare la stazione, premere il tasto blu "TEXT " del telecomando.
- Premere nuovamente il tasto "TEXT".

La stazione selezionata viene evidenziata con un leggero sfondo.

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la posizione desiderata nella lista.

Premere il tasto "MENU".

La stazione si sposterà nella posizione desiderata.

- Ripetere le precedenti operazioni per ogni stazione che si desidera spostare.

## **Blocco**

E' possibile bloccare alcune stazioni; queste non possono essere richiamate senza inserire la password.

- Richiamare il sottomenu "Channel Manager" dal menu "Edit".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la stazione che si vuole bloccare.
- Se si intende bloccare la stazione, premere il tasto rosso "LANG" del telecomando.

La stazione selezionata viene evidenziata con il simbolo "...".

- Ripetere questi passaggi per ogni stazione che si desidera bloccare.
- Se si desidera sbloccare una stazione, selezionarla con i tasti freccia "CH -" e "CH +" e premere nuovamente il tasto "LANG".
- Una volta una volta bloccate tutte le stazioni desiderate, premere il tasto "MENU".

**i** Per utilizzare questa opzione deve essere attivato il "Blocco Protezione Bambini " nel sottomenu "Parent Lock " del menu "Preference ".

## **Rinominare e ordinare i canali**

I canali possono essere rinominati e ordinati secondo vari criteri.

### **Rinominare i canali:**

- Richiamare il sottomenu "Channel Manager" dal menu "Edit".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare il canale da rinominare.
- Premere il tasto giallo "PAUSE" sul telecomando. Una tastiera apparirà sullo schermo.
- Cancellare il nome corrente del canale premendo il tasto verde "AUDIO".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" "CH +" o "... "..." per inserire i singoli caratteri del nuovo nome da assegnare.
- Premere il tasto "LANG" dopo aver inserito ogni singolo carattere.
- Per confermare il nuovo nome premere il tasto "OK".

Il nuovo nome viene memorizzato.

## **Ordinare i canali:**

- Richiamare il sottomenu "Channel Manager" dal menu "Edit".
- Premere il tasto blu "TEXT".

Per l'ordinamento sono disponibili le seguenti opzioni:

- Per nome
- Per tipologia
- Per TP
- Manuale

Selezionare l'opzione desiderata premendo il tasto colorato corrispondente sul telecomando.

## **8.6- Guida Programmi (EPG)**

Questo ricevitore digitale è dotato di una guida programmi elettronica. Questa caratteristica consente all'utente di visualizzare sul display informazioni su uno o più programmi. Consente di avere una panoramica sulle trasmissioni correnti o sulle trasmissioni del giorno.

La guida programmi EPG permette di:

- Visualizzare sul display informazioni sui contenuti dei programmi
- Preselezionare trasmissioni in modo da essere automaticamente sintonizzati sulle stesse quando cominciano
- Programmare le trasmissioni.

**i** E' possibile utilizzare questa funzione solo se supportata dal canale prescelto.

### **Preselezione / Programmazione delle trasmissioni:**

- Premere il tasto EPG. Apparirà la finestra "Programme Overview" (panoramica programmi)
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" "CH +" "... " e "... " per selezionare il programma o la trasmissione desiderata.
- Premere il tasto "LANG". Si aprirà una nuova finestra.
- Premere il tasto rosso "LANG" per confermare le impostazioni.
- Premere il tasto "EXIT" per tornare alla visualizzazione normale.

All'orario d'inizio della trasmissione selezionata, l'apparecchio si sintonizzerà automaticamente sulla trasmissione prescelta.

**i** Per modificare i dati predefiniti dal canale (orario d'inizio / orario del termine...) selezionare la riga corrispondente utilizzando i tasti freccia "CH -" "CH +". Fare attenzione alle istruzioni che appaiono sulla parte bassa dello schermo.

## 8.7- Impostare il timer (Programmazione)

Il ricevitore può essere programmato per spostarsi in una ora definita su uno specifico canale. Questa funzione può essere utilizzata ad esempio per registrare un programma utilizzando un videoregistratore.

Impostare il timer come segue:

- Selezionare il sottomenu "Timer Setting" dal menu "Scan".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare all'interno della finestra uno spazio timer disponibile.
- Premere il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "Timer On/Off".
- Selezionare l'opzione "On" con i tasti freccia "CH -" e "CH +" e confermare la selezione premendo il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "Timer Interval"
- Premere il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione desiderata tra:
  - "Once" (una sola volta)
  - "Daily" (ogni giorno)
  - "Weekly" (ogni settimana).
- Premere il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "Switching Interval".
- Premere il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare l'opzione "Switch On Video Recording" e confermare la selezione premendo il tasto "OK".
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la data desiderata e confermare la selezione premendo il tasto "OK".

**i** Se necessario, regolare l'impostazione del mese usando i tasti "...".

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "Start time". Utilizzare i tasti numerici del telecomando per inserire l'ora d'inizio desiderata.
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "End time". Utilizzare i tasti numerici del telecomando per inserire l'ora del termine desiderata.
- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la voce "Channel".

- Utilizzare i tasti freccia "... " e "... " per selezionare il canale desiderato.
- Dopo che tutti i parametri richiesti sono stati inseriti, attivare il Timer premendo il tasto rosso "LANG".
- Premere il tasto "EXIT" per tornare alla visualizzazione normale.

Nella voce "Switching Interval" si possono selezionare le opzioni "wake up" / "sleep" per fare in modo che il ricevitore si accenda o si spenga da solo all'orario impostato.

- Se si desidera che il ricevitore si accenda all'orario definito, selezionare "wake up" dalla voce "Switching Interval".
- Se si desidera che il ricevitore si spenga all'orario definito selezionare "sleep" dalla voce "Switching Interval".
- Inserire l'ora, il giorno della settimana e la data desiderati.

L'opzione "Timer off / on" può essere utilizzata per attivare o disattivare il timer.

- Se non si vuole attivare il timer, selezionare "Off" dalla voce "Timer off / on".
- Se si vuole attivare il timer, selezionare "On" dalla voce "Timer off / on".

## **8.8- Giochi**

### **Tetris**

- Per giocare a Tetris, selezionare l'opzione "Tetris" e premere il tasto "OK".

In questo gioco si devono ruotare i mattoncini formati di quattro parti in modo che formino un muro compatto. Le linee complete vengono rimosse. Il gioco finisce quando i mattoncini raggiungono il margine dello schermo.

- Si possono ruotare i mattoncini usando il tasto "CH +" e muoverli usando i tasti "... " o "... " e "CH".
- Premere il tasto "EXIT" per terminare il gioco.

## **8.9- Funzioni aggiuntive**

### **Visualizzare le informazioni**

i Questa funzione è disponibile solo se la stazione fornisce dei dati.

E' possibile visualizzare le seguenti informazioni nel canale corrente.

- Per visualizzare informazioni aggiuntive sullo schermo premere il tasto "INFO".

### **Visualizzare la lista dei canali**

Per visualizzare la lista delle stazioni TV o radio (a seconda della modalità attiva) premere il tasto "LIST".

- Ora selezionare una stazione utilizzando i tasti freccia "CH -" e "CH +".
- Per accedere alla stazione selezionata, premere il tasto "OK".
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere il tasto "EXIT".

### **Visualizzare la lista dei preferiti**

- Per richiamare la lista dei canali preferiti, premere il tasto "FAV".

**i** Questa funzione può essere utilizzata solo se è stata precedentemente definita una lista dei favoriti (vedi Pagina ...).

- Utilizzare i tasti freccia "CH -" e "CH +" per selezionare la stazione desiderata.
- Per accedere alla stazione selezionata premere il tasto "OK".
- Per uscire dalla lista dei favoriti, premere il tasto "EXIT".

### **Televideo**

- Per visualizzare il televideo, premere il tasto "TEXT" durante la visione.
- Premere due volte il tasto "OK".
- Inserire il numero della pagina desiderata utilizzando i tasti numerici.

**i** Questa funzione può essere utilizzata solamente se la stazione selezionata offre il servizio di televideo.

### **Selezionare un'impostazione audio**

Questa impostazione può essere utilizzata per variare tra stereo e (mono) sinistro o (mono) destro.

- Per cambiare l'impostazione audio, premere il tasto "AUDIO" durante la visione.

### **Recall**

- Per richiamare l'ultimo canale selezionato, premere il tasto "ALT".

## 9- Rimozione

- Scollegare il ricevitore e gli apparecchi ad esso collegato dalla presa di corrente.
- Scollegare il cavo antenna dal ricevitore.
- Se non si utilizzerà il ricevitore per un lungo periodo rimuovere le batterie dal telecomando.
- Imballare il ricevitore, i cavi e il telecomando nell'imballaggio originale.
- Riporre il ricevitore e tutti gli accessori in un ambiente asciutto e privo di polvere.
- Proteggere il ricevitore dal gelo.

## 10- Pulizia



### Rischio di shock elettrico!

Non deve entrare alcun fluido nel ricevitore. Non pulire mai con un panno bagnato. Prima di pulire, rimuovere le spine dalle prese di corrente.



### Attenzione!

Non usare prodotti per pulizia che contengono solventi, come benzene o diluenti. Queste sostanze potrebbero danneggiare la superficie del telaio.

- Pulire il telaio del ricevitore utilizzando un panno asciutto.

## 11- Correzione dei malfunzionamenti

Sintomo	Possibile causa e rimedio
Non si accende il display.	Il cavo di corrente non è collegato. Collegare il cavo di corrente alle prese.
	L'interruttore principale non è spostato su "ON". Spostare l'interruttore principale su "ON".
Non si vede e non si sente nulla, il LED sul ricevitore è acceso.	Il ricevitore è in modalità standby. Premere il tasto "Power". Il ricevitore si accende e l'immagine appare sullo schermo del TV.
Non si vede e non si sente nulla.	Non c'è segnale o il segnale è debole. Controllare il collegamento da dal ricevitore agli altri apparecchi. Orientare l'antenna.
Non si vede alcuna immagine nel TV.	Il sistema non è collegato correttamente. Controllare il cavo SCART o il cavo HF.
	Il TV non è sintonizzato sul canale AV. Spostarsi nel canale AV del TV.
Immagine scadente, errore di aggancio del segnale.	L'antenna non è orientata correttamente. Orientare l'antenna.
Il telecomando non funziona.	Le batterie sono scariche. Sostituire le batterie scariche con delle batterie nuove.
	Il telecomando non viene puntato correttamente. Puntare il telecomando davanti al ricevitore e assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il telecomando e il ricevitore.

Se un malfunzionamento persiste, consigliamo di contattare il vostro rivenditore specializzato o il produttore.

## 12- Smaltimento

Non gettare per nessuna ragione il ricevitore o le batterie tra i normali rifiuti domestici. Contattare l'amministrazione locale per ottenere informazioni riguardanti le adeguate modalità di smaltimento dell'apparecchio. Gettare le batterie usate negli appositi punti di raccolta. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

### 12.1- Significato del "Simbolo del cestino"



Proteggì il nostro ambiente: non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici.

Si prega di portare qualsiasi apparecchiatura elettrica non più in uso in appositi centri di raccolta che provvederanno ad un adeguato smaltimento.

Questo comportamento eviterà che si verifichino i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone dovute ad uno smaltimento non idoneo.

Tutto ciò contribuirà al riciclaggio e ad altre forme di riutilizzo di materiale elettrico ed elettronico.

E' possibile ottenere le informazioni riguardanti i luoghi centri di raccolta e smaltimento di dette apparecchiature presso le autorità locali.

## 13- Dati tecnici

<b>Ricevitore</b>	
Dimensioni (L x P x A)	280 x 196 x 45 mm
Peso (senza imballaggio)	0,97 kg
Temperatura operativa	Da 0 °C a +40 °C
Temperatura di conservazione	Da -40 °C a +65 °C
<b>Sistema</b>	
Corrispondente allo standard DVB	
<b>Ingresso sintonizzatore</b>	
Jack	Coassiale
Ampiezza frequenze	VHF: 174 MHz ~ 230 MHz
	UHF: 470 MHz ~ 860 MHz
Banda	Tipo 6/7/8 MHz
Ampiezza livello ingresso	Da -75 dBm fino a -20 dBm

<b>Demodulatore</b>	
Spettro COFDM	2k, 8k carrier
<b>Video Decoder</b>	
MPEG 2	Main Profile@Main Level
Velocità di trasmissione	Fino a 15 Mbit/s
Risoluzione video (formato video)	720 x 576 (Pal), 720 x 480 (NTSC)
Formato schermo	4:3, 16:9
<b>Televideo</b>	
Corrispondente allo standard DVB	STB (TV normale) / VBI
<b>MPEG audio (MPEG 1 layer 1 e 2)</b>	
Tipo	Mono, dual mono, stereo
Bit rate	32 / 44,1 / 48 kHz
<b>Interfaccia dati</b>	
Jack	9-pin, D-sub, max. 115 Kb/s
<b>Telecomando</b>	
Range	Fino a 5 m
<b>Alimentazione</b>	
Consumo	Max 30 W
Tensione	100 – 240 V AC, 50–60 Hz
<b>Connessioni posteriori</b>	
Audio L/R	2 x RCA cinch
Uscita audio digitale	1 x RCA cinch coaxial
Attacco video	1 x RCA cinch
Attacco S-video	1 x Hosiden Mini DIN (S-VHS)
Ingresso sintonizzatore	IEC 169-24
Uscita (Loop-out) sintonizzatore	IEC 169-24
TV SCART	RGB, CVBS, Y/C, audio
VCR SCART	CVBS, Y/C, audio
RS-232C	9-pin D-Sub

## 14- Glossario

### AC

Corrente alternata.

### BER

*Bit Error Rate*

Tasso di errore in bit: Qualità del segnale dati demodulato ricevuto. Più basso è il BER, migliore è il segnale.

### CATV

Antenna TV Comunitaria: ricezione di canali radio e TV tramite antenna comunitaria.

### Conditional Access (CA) system

Controlla l'accesso dell'utente a servizi e canali criptati a causa di ragioni commerciali e di copyright.

### Connettore cinch

Connettore coassiale per il collegamento al TV o al sistema stereo.

## **DAB**

*Digital AudioBroadcasting*

Trasmissione Audio Digitale: il sistema offre la capacità addizionale di trasmettere dati. La compressione dei dati è in formato MPEG-2.

## **Data rate**

Quantità di dati trasmessi per secondo, specificata in kbit/s o Mbit/s. Maggiore è il data rate, migliore è il segnale trasmesso.

## **Data reduction**

Compressione di segnale audio e video. Le informazioni ridondanti vengono omesse.

## **DC**

Corrente continua.

## **DVB**

*Digital VideoBroadcasting*

Trasmissione Video Digitale: trasmissione di segnali video e audio in forma digitale. DVB-S significa trasmissione satellitare, DVB-T trasmissione terrestre e DVB-C trasmissione via cavo.

## **Dolby Digital 5.1**

Il Dolby Digital è un processo di trasmissione del suono che abilita il suono surround di un sistema home cinema.

## **EPG – Electronic Programme Guide**

Guida Programmi Elettronica: aiuta l'utente a selezionare i programmi fornendo informazioni dettagliate.

## **FEC**

*Forward Error Correction*

E' una tecnica che diminuisce il tasso di errore durante la trasmissione dei dati. Nel flusso di dati sono inseriti dei bit addizionali così che possa venire applicato un algoritmo di correzione dell'errore in ricezione del flusso.

## **HDTV**

*High-Definition Television*

Televisione ad Alta Definizione: per standard analoghi. Lo sviluppo è basato sullo standard PAL , ed è in uso come base per ulteriori sviluppi.

## **HFC**

*Hybrid Fibre Coax*

Nome di una soluzione ibrida presente in alcune zone di connessione di abbonati alla rete in cui le fibre ottiche non sono portate direttamente dall'emittente al ricevitore, ma cavi coassiali di rame preesistenti sono usati come punti d'accesso specifici.

## **FTA**

*Free-to-air*

Servizi gratuiti che il ricevitore può ricevere senza particolari decodificatori.

**Loop-through**

Il segnale che arriva attraverso l'ingresso viene anche passato all'uscita per un'ulteriore collegamento.

**MPEG-2**

Standard internazionale per le trasmissioni di segnali video.

**Mute**

Tasto del telecomando per disattivare l'audio.

**OSD**

*On-Screen Display*

Sistema di controllo dei menu visibile sullo schermo del TV.

**PID**

*Packet Identifier*

Numero di identificazione di un flusso di dati ricevuto; il PID assicura che una stazione possa essere ricevuta.

**QAM**

*Quadrature Amplitude Modulation*

Processo di modulazione digitale utilizzato nelle trasmissioni di rete.

**Ricevitore**

Apparecchio ricevente in grado di convertire i segnali dall'antenna in segnali video e audio.

**SCART**

Connettore a 21 poli per il collegamento del ricevitore con il TV.

**Timer**

La funzione timer può essere utilizzata per far sì che il ricevitore si accenda o si spenga dopo un determinato intervallo di tempo.

**Funzione Swap (recall)**

Richiama l'ultimo canale selezionato.

**Symbol rate**

Il *symbol rate* specifica la velocità con cui vengono trasmessi i dati. Il ricevitore deve sincronizzarsi con questa velocità. Il *symbol rate* è usualmente 27,500.

**Transponder**

Canale in cui viene trasmessa una stazione.

**VCR**

Videoregistratore.

**Video bit rate**

Quantità di dati trasmessi al secondo in segnale video digitalizzato.

## **15- Garanzia**

Questo apparecchio è stato testato in accordo con le linee guida CE correnti, come ad esempio le direttive sulla compatibilità elettromagnetica e sul basso voltaggio, ed è stato costruito in accordo con le più recenti norme in materia di sicurezza.

L'apparecchio può essere soggetto a variazioni tecniche senza preavviso!

Assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato in maniera corretta e compatibile con l'ambiente.

L'apparecchio fornito dalla nostra Compagnia è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto.

Per la durata della garanzia ogni difetto dell'apparecchio o degli accessori imputabile a difetti di materiale o di costruzione, verrà risolto gratuitamente tramite riparazione o, a discrezione dell'utente, con la sostituzione dell'apparecchio. I servizi di assistenza durante il periodo di garanzia non prolungano l'estensione della garanzia e non danno diritto ad una nuova garanzia!

La prova d'acquisto dà diritto a usufruire della garanzia del prodotto. Senza prova d'acquisto non verrà effettuata alcuna riparazione né sostituzione.

Se si desidera esporre reclamo durante il periodo di garanzia si è pregati di ritornare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore muniti di prova d'acquisto.

Riparazioni per difetti di parti deteriorabili o soggette a usura così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non sono coperte da garanzia e sono quindi soggette a pagamento!

La garanzia decade in caso di alterazione non autorizzata del prodotto.

## **16- Al termine della garanzia**

Al termine della garanzia eventuali riparazioni possono essere effettuate dal rivenditore autorizzato o da un tecnico dietro pagamento dei relativi costi.